



د هغو محصولونو

اصولنامه چه د افغانی قونسلگریو

په ذریعه اخیستل کپری

د طبع نیټه: د ۱۳۳۴ کال د لوی میاشت

د نسخو شمیر

(۵۰۰) جلد

د کابل په عمومی مطبعه کښی چاپ شو



بسم الله الرحمن الرحيم

## اصولنامه اخذ محصولاتیکه ذریعه قونسلگری های افغانی بعمل می آید

- ۱- این اصولنامه محصولات اوراق حقوقی، تجارتی اداری و تصدیق اوراق و معاملات مختلفه را که ذریعه قونسلگریهای افغانی در خارج اخذ می شود احتوا میدارد.
- ۲- تمام محصولاتیکه ذریعه قونسلگری های افغانی در خارج اخذ می شود طبق تعرفه مربوطه این اصولنامه میباشد.
- ۳- اگر قونسل و یا نماینده قونسلگری بنا بر ضرورتی خارج شهر متوقف فیهای قونسلگری موظف گردد اجراءات شان در تطبیقات امور محصولات تابع این اصولنامه میباشد.
- ۴- تمام محصولات که ذریعه قونسلگری ها بعمل می آید ذریعه پول مروجه همان منطقه به تسعیر افغانی صورت میگیرد.
  - الف- تسعیر پول خارجه موافق به نرخ رسمی همان وقته بودجوی وزارت مالیه میباشد.
  - ب- وزارت مالیه موظف است که تغیر نرخ رسمی اسعار را وقتاً فوقتاً از راه وزارت خارجه به قونسلگری های افغانی بفرستند.
- ۵- الف- در تعرفه مربوطه به این اصولنامه اعطای صورت تصدیق و یا ترجمه اوراقیکه محصول اینها از قرار فی صفحه تعیین شده است هر پانزده کلمه و کمتر از آن یک سطر و بیست سطر و کسور آن یک صفحه شمرده میشود.
  - ب- از معاملاتیکه محصول آنها فی صد تعیین شده است هر کسور زیاد از پنجاه به واحد ارجاع می شود.
- ۶- در برابر تمام قلماتیکه قرار (تعرفه اخذ محصولات) محصول اخذ، امضا و یا تصدیق می شود بهمان اندازه تکت صکوک روی اوراق و اسناد مربوطه نصب و بعداً تکت مذکور باطل کرده می شود.
- ۷- از طرف قونسلگری ها و یا سایر نمایندگان دول خارجه محصولاتیکه از تبعه افغانی اخذ می شود اگر با مقادیر متعینه این اصولنامه تفاوت پیدا کند وزارت خارجه صلاحیت دارد که در صورت لزوم باتباع آن دولت بطور مقابله بالمثل رفتار کرده و دستاگیر لازمه به قونسلگری های خود صادر کند.
- ۸- در مورد انواع پاسپورت ها و انواع ویزه ها بموجب احکام اصولنامه پاسپورت معامله میشود.

۹- اگر در بعضی قونسل خانه های افغانی دکان و یا سرای و یا عمارت موجود باشد که اضافه از احتیاج دانسته شود باید به اجازه وزارت خارجه بکرایه داده شود اما حساب کرایه آنرا بطور معین در حساب عایدی داخل نمایند و پول آنرا مطابق به اصول محاسبه وی بمرکز بفرستند.

### تبصره

تمام محصولات که از طرف قونسلگری ها اخذ می شود در دفتر مخصوصه بنام دفتر ثبت محصولات قید و تعداد تکت هائیکه در وثایق نصب شده نیز توضیح و به امضای آمر صلاحیت دار مزین گردد.

۱۰- این اصولنامه پس از سه ماه از تاریخ نشر مرعی الاجراست.

### تعرفه اخذ محصولات قونسلگری های افغانی در خارج:

محصولات راجع به اوراق و معاملات اداری و ثبت و تصدیق اوراق و معاملات مختلفه:

اسمای محصولات پول - افغانی

۱- تصدیق امضا و مهر مقامات اجنبیه در روی اوراقیکه در مملکت افغانستان استعمال خواهد شد برای هر تصدیق ۴۰,۰۰۰ افغانی.

۲- از اظهارات کدام واقعه که مربوط باتباع باشد و طور اداری از طرف قونسل زیر تحریر آورده شود. سرای صفحه اول ۱۲,۰۰۰ افغانی برای هر صفحه متعاقب ۶,۰۰۰."

۳- سواد یک یا چند اصل از اصولنامه های افغانی و یا از اوراق سایره که به اثر طلب اشخاص حقیقیه و حکمیه داده و یا تصدیق می شود برای هر صفحه ۱۰,۰۰۰ افغانی.

۴- اگر اوراقیکه تصدیق آن طلب می شود از طرف ترجمان قونسلگری ترجمه می شود برای هر صفحه ۲۰,۰۰۰ افغانی.

۵- تصدیق تولدات و وفیات مجاناً.

۶- تصدیق حال مدنی (مجردی تأهل، طلاق، بیوگی): برای هر تصدیق ۱۰,۰۰۰ افغانی.

۷- از ثبت اسناد تجارتي از قبیل عقد و فسخ شرکت تزئید سرمایه شرکت، تعدیل شرایط شرکتها و تصویب و تبدیل مدیران شرکت و این نوع مقاولات برای هر امضا ۱۰ افغانی.

۸- از تصدیق اسناد تجارتي از قبيل عقد و فسخ شركت تزئيد سرمايه شركت، تعديل شرايط شركت ها و تعيين و تبديل مديران شركت و اين نوع مقاولات براي هر امضاء ۱۰ افغانی.

۹- از ثبت و تصدیق اسناد حقوقيه از قبيل فيصله خط - حجت - اجاره تركه وغيره فيصد ۱,۰ افغانی.

۱۰- از حفظ و اداره نقود و تحويلات و اوراق حالیه و سايره و اموال اشيايکه بقونسلگری سپرده می شود از روی قیمت سالانه فيصد ۱,۰۰ افغانی.

۱۱- از تصدیق وکالت نامه مطلق (عام) و سندات ابراط که در آنها مبلغ ذکر نشده باشد - برای هر امضا ۱۰,۰ افغانی.

۱۲- از وکالت نامه خصوصي (در یک موضوع) و کفالت نامه که مبلغ موکل به - و مکفول به - در آن ذکر نشده باشد - برای هر امضا ۱۰,۰ افغانی.

۱۳- از وکالت نامه و کالت نامه که مبلغ موکل به - و مکفول به - در آنها ذکر شده باشد - فيصد ۱۰,۰ افغانی.

۱۴- هرگاه تجار وغيره اعم از اتباع افغانی و خارجی میل داشته باشد مال التجاره آنها که از مال پیدا وار افغانستان باشند به تصدیق قونسلگری افغانی برسد محصول تصدیق برای هر دفعه ۲۵,۰۰ افغانی.

۱۵- از تصدیق سواد - برای نسخه ۱۰,۰ افغانی.

۱۶- از تصدیق ترجمه (از زبان و یا فارسی بزبان محلی و از زبان محلی به فارسی و یا افغانی) برای هر نسخه ۱۰,۰ افغانی.

۱۷- از تصدیق دفاتر تجارتي برای هر صفحه ۵,۰۰ افغانی.

۱۸- از تصدیق فهرست اشيا برای امضا ۵,۰۰ افغانی.

۱۹- از اوراق و سنداتیکه مفاد آن بمواد این فصل تطبیق نشود:

الف- از یک تا سه امضا ۲۰,۰۰ افغانی.

ب- برای هر امضا علاوه بر آن ۱۰,۰۰ افغانی.

۲۰- در محصولات نسبتی یعنی محصولاتیکه در فيصد مقرر میباشند:-

الف- از اوراقیکه تا صد افغانی مبلغ در آن ذکر شده باشد داخل حساب محصول نسبتی نمی آید و معاف شمرده می شود.

ب- از صد افغانی و علاوه از آن برای هر امضا ۱۰,۰۰ افغانی.

## تبصره ماده (۲۰):

الف- امضای اشخاص حکمیة مانند شرکت ها و جمعیت ها.

ب- امضاییکه بحساب اشخاص متعدده وضع شده باشد.

ج- امضاهای متعدده که در سندات کفالت متسلسله موضوع اند یک امضا شمرده میشوند.

۲۱- هرگاه وزارت اقتصاد ملی اعتبار خط های رسمی را در باب اندازه اعتبار سرمایه تجار افغانی صادر کند و آن اعتبار نامه در قونسلگری افغانی تصدیق گردد و یا بتوسط قونسلگری ها معرفی شود - فی هزار ۲۰۰۰ افغانی.

۲۲- اوراقیکه در این جدول ذکر شده اند اگر به اثر خواهش و اعتذار و علاقه مندان در خارج عمارت قونسلگری تنظیم شود علاوه بر محصول رسمی معین یک حق الزحمه از طرف مامور قونسلگری بر وجه و مقدار آتی اخذ و بحساب عایدات حکومت گرفته می شود:-

الف- در شهریکه قونسلگری در آن مقیم است:

۱- از طرف جنرال قونسل ۵۰،۰۰۰ افغانی.

۲- از طرف قونسل - ۴۰،۰۰۰ افغانی.

۳- از طرف ویس قونسل ۲۰،۰۰۰ افغانی.

ب- در مقامات دور از شهر اقامت قونسلگری سفر خرچ آمد و رفت علاوه متعلق بطلب کننده میباشد.

### محصولات اوراقیکه بمعاملات حقوقی تعلق دارند:-

۲۳- صلح نامه و قرار حکم - فیصد ۵۰ - ۱ افغانی.

۲۴- از صلح نامه و یا قرار حکم که در آن معامله پول موجود نیست. از هر فیصله خط ۵،۰۰۰ افغانی.

### تبصره:-

اگر در صلح نامه و قرار حکم مبلغ تصریح نشده باشد محصول مناصفاً از طرفین گرفته می شود.

۲۵- از تصدیق تحکیم نامه اگر ذکر پول باشد یا نه - برای هر تصدیق ۵۰۰۰ افغانی.

۲۶- تصدیق قرار فیصله جات محاکم راجع به نسب اشخاص عقد و فسخ نکاح قرار طلاق اثبات رشد برای هر تصدیق ۱۰۰۰۰ افغانی.

۲۷- برای حفظ بدفتر قونسلگری وثایق و اسنادیکه در بین یک کیسه تودیع می شود از تاریخ تودیع - برای هر سال ۱۲،۰۰۰ افغانی.

### **تبصره:-**

از تاریخ تودیع تا اخیر حوت یک سال شمرده می شود.

۲۸- از مهر و لاک کردن اموال متروکه:-

اگر مستقیماً از طرف قونسل اجرا می شود - ۲۰،۰۰۰ افغانی اگر مشترکاً با مامورین محلی اجرا می شود ۱۰،۰۰۰ افغانی.

۲۹- از معاملات راجع به تحریر تحصیل و استرداد متروکه فیصد ۵۰،۰۰۰ افغانی.

۳۰- اگر ترکه از طرف مامورین محلی تحریر و اداره می شود برای مراقبت - فیصد ۲۵ افغانی.

۳۱- مهر و لاک کردن تحریر، اداره و ترتیبات ارسال راجع به متروکه اشخاصیکه در ممالک اجنبیه برای ماموریت یا تبدیل آب و هوا و یا برای تداوی بوده در آنجا فوت نموده اند و متروکه های حجاج و زائرین و اعضای مجلس شورای ملی و اعیان و مامورین ملکیه و عسکریه و بالعموم افراد عسکریه و محصلین - بلا محصول.

۳۲- هرگاه تبعه افغانی بالای تبعه اجنبیه پول داشته باشد و طلب مذکور در خارج ذریعه قونسلگری ها و در داخل توسط وزارت خارجه حصول شود فیصد ۳،۰۰ افغانی.

۳۳- از معاملات سایره که تعلق به امور حقوقیه دارند و در این فصل ذکر نموده اند - برای هر معامله ۵،۰۰۰ افغانی.

۳۴- تجار اعم از افغانی و خارجی هاییکه از ممالک خارجه اجناس تجارتي را جهت توريد به افغانستان خریداری می نمایند مکلفند که انویسها (بیجک هاء) اجناس را با مسئولیت صحت قیمت به تصدیق نزدیک ترین قونسلگری های افغانی برسانند برای تصدیق هر انویس مبلغ (۲۵) افغانی اخذ شود.

### **تبصره**

محل حصول تصدیق برای صحت قیمت بیجک ها اطاق تجارتي و باقی منابع رسمیه تجارتي مملکت متوقف فیهای قونسل ها خواهد بود.

اصولنامه اخذ محصولاتیکه ذریعه قونسلگریهای افغانستان در خارج بعمل می آید با تعرفه اخذ محصولات قونسلگریهای افغانی در خارج منظور است.

مورخه ۱۶ برج اسد ۱۳۲۴ شمسی مطابق ۲۰ ماه ذیحجه الحرام ۱۳۷۴ قمری.

## غلط نامه

شماره	صفحه	غلط	صحیح
۱	۹	<p>ماده ۲۱- هرگاه وزارت اقتصاد ملی اعتبار سرمایه تجار افغانی صادر کند و آن اعتبار نامه در قونسلگری افغانی تصدیق گردد و یا به توسط قونسلگری ها معرفی شود فی هزار ۰۰-۲- افغانی</p>	<p>ماده ۲۱- هرگاه وزارت اقتصاد ملی اعتبار خط های رسمی را در باب اندازه اعتبار سرمایه تجار افغانی صادر کند و آن اعتبار نامه در قونسلگری افغانی تصدیق گردد و یا به توسط قونسلگریها معرفی شود فی هزار ۰۰-۲- افغانی</p>